

VOM VOLG FÜR CLEVERE MÄDCHEN UND SCHLAUE JUNGS

HEM

Volg

Mai/Juni 2017

Mach mit!
Strassenkreide-
Wettbewerb



Auf Schatzsuche
beim Geocaching

Mit den Sinnen
spielen

Was geht ab?

forschen, fragen, wissen



Mäusemail 3

Strassenkreide-Wettbewerb 4

Mit den Sinnen spielen 7

Geocaching:

Auf Schatzsuche 30

spielen, machen, basteln

Youtube-Star: Iris Reeves 14

HEY-Star: Felix 15

Basteln: Flaschen-Ball-Spiel 24

Schon gewusst? 35

Nur für euch 37

lachen, raten, tüfteln



Witzecke 11



Wettbewerb 23

Rätsellecke 28

Comic: Ein nasser Preis 32

Auf einem Sinnespfad
erfährst du vieles
über deine Sinne und
kannst Experimente
mit ihnen machen.



7

Mit den Sinnen spielen



Hühner sind klein,
haben aber einiges
drauf. Wir sagen dir,
was du über Hühner
wissen musst.

17

Trubel auf dem Hühnerhof

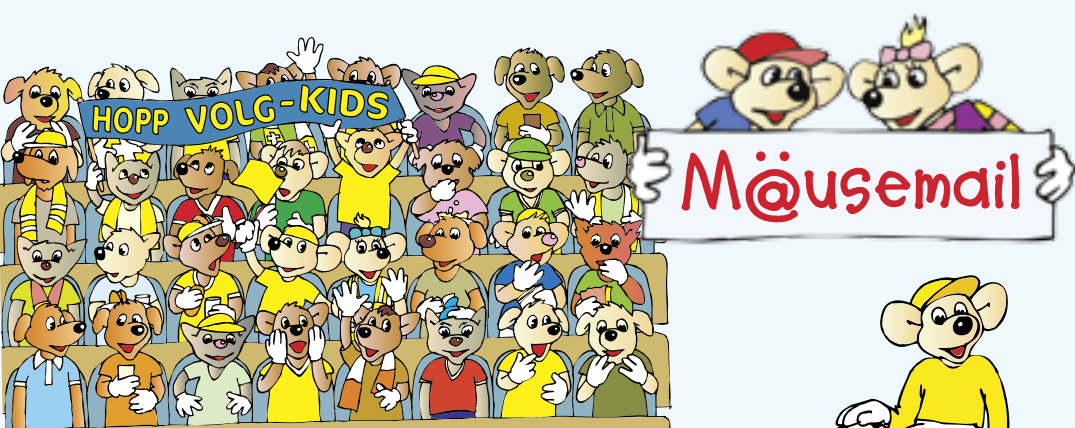
Woher stammt dieser
Bildausschnitt? Die Auflösung
für dieses und alle anderen Rätsel
sowie die HEY-Adresse findest
du auf Seite 39.



26 Coole Snack-Ideen



Volgi & Volgine zeigen
dir lustige Snack-Ideen
für deine nächste Party.



Volg-Dorfturnier 2017

Von: hey@volg.ch
 Betreff: Spiel für dein Dorf!
 An: ALLE HEY-KIDS von 8 bis 13 Jahren (Jahrgänge 2004–2009)

Wann & Wo: Qualifikations-Turniere	Final-Turnier
03. September – Eschenbach LU	24. September – Bäretswil ZH
10. September – Kirchberg SG	
17. September – Gerlafingen SO	

Anmeldeschluss: 22. Juni 2017

Spielst du gerne Fussball und bist zwischen 8 und 13 Jahre alt? Dann mach mit beim grossen **Volg-Dorfturnier** für Mädchen und Jungs! Triff mit deiner Dorfmannschaft auf andere Mannschaften aus der ganzen Deutschschweiz und werde mit deinem Dorf-Volg-Meister!

Für alle Spieler gibt es gratis ein Fussball-Dress. Dazu gibt es von Volg an den Turniertagen reichlich Verpflegung und der Siegermannschaft winken tolle Preise!

Alle Infos zum Turnier gibt's auf den Turnier-Flyern im Volg und auf www.volg-dorfturnier.ch. Das Anmeldeformular findest du im Volg-Laden, im Öise Lade oder auf der Webseite. Melde dich **bis am 22. Juni** an! Wenn es genügend Anmeldungen hat, stellt Volg dann deine Mannschaft zusammen. Also unbedingt weitersagen!

Eure Volgi & Volgine



WETTBEWERB MACH DIE STRASSE

Wolltest du schon immer mal eine Rakete fliegen? Oder mit Ballonen abheben? Erwecke deine Kreidezeichnung zum Leben und schicke uns dein Foto. Es gibt tolle Preise zu gewinnen!

Der Frühling lockt wieder nach draussen. Zum Spielen, Baden – und Zeichnen mit Kreide. Denn Kreide eignet sich super, um Trottoirs und Plätze zu verschönern.

Loszeichnen, fotografieren lassen und gewinnen!

Beim Wettbewerb ist nicht nur deine Zeichnung wichtig, sondern auch du selber. Denn erst du erweckst die Zeichnung so richtig zum Leben. Steuere ein Rennauto, schwimme mit Haien oder fliege einen Helikopter über die Alpen – nutze deine Fantasie für deine ganz eigene Idee!

Zeichne los und lass dich dann mit deiner Zeichnung fotografieren. Sitze oder lege dich dabei so hin, als ob deine Zeichnung real ist. Auf die Gewinner warten tolle Preise. Ausserdem werden die Gewinner-Fotos im Juli/August-Heft abgebildet. Mitmachen lohnt sich also!

GEWINNE!

Schicke uns dein Foto bis **16. Juni 2017** an hey@volg.ch.

Stichwort:
Kreide-Wettbewerb.
Die Postadresse findest du auf Seite 39.

Bitte erwähne unbedingt deine Adresse und dein Alter.



Lass deiner Fantasie freien Lauf. Kreide gibt es in allen möglichen Farben.

ASSE ZUM KINO!

Zu gewinnen gibt es es je ein:

- ★ **1.–6. Preis:** Flowpad
im Wert von Fr. 299.–
- ★ **7.–20. Preis:**
je ein Schwimmring
Wassermelone
im Wert von Fr. 40.–
- ★ **21.–30. Preis:**
je ein Seifenblase-Giga-Set
im Wert von Fr. 25.–
- ★ **31.–50. Preis:**
je ein Strassenkreide-Set,
51-teilig
im Wert von ca. Fr. 8.–



**1.–6.
Preis**



*Mit dem Flowpad bist du
lässig unterwegs und
immer vorne mit dabei.*

**7.–20.
Preis**



*In dieser schwimmenden
Wassermelone bist du in
der Badi der Star.*





Detektivweg: Aufregung in der Schaukäserei!

Das neue Erlebnis für Familien und Kinder in der Emmentaler Schaukäserei in Affoltern i.E.

Hilfeeee! Wir haben den Schlüssel zum Käsekeller verloren.

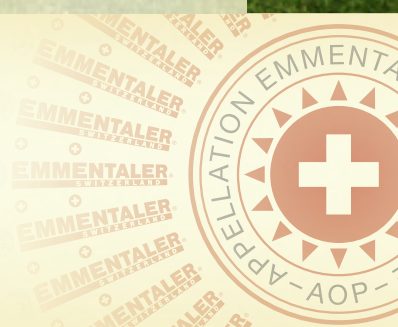
Deshalb suchen wir Detektive, kleine und grosse, welche uns helfen den mysteriösen Fall zu lösen. Spiel, Spass und Lehrreiches verbinden. Auf dem Detektivweg gibt es viel herauszufinden und zu spielen.

Mit Booklet und Detektivbox macht sich die ganze Familie auf die Suche des Schlüssels. Hierbei lernen alle Detektive auf spielerische Weise, den Ablauf bei der Entstehung des Emmentaler Käses und lösen mit Hilfe von Lupe, Messband und anderen Detektivutensilien die verschiedenen Aufgaben.

Emmentaler Schaukäserei AG
Schaukäsereistrasse 6
3416 Affoltern i.E
Telefon 034 435 16 11
info@e-sk.ch
www.e-sk.ch



 **EMMENTALER**
SWITZERLAND
Das Schweizer Original





*Unsere fünf Sinne:
Sehen, Hören, Riechen,
Schmecken und Tasten.*

Kennst du die fünf Sinne des Menschen? Wir brauchen sie jeden Tag, damit wir uns in der Umwelt zurechtfinden. Volgi & Volgine zeigen dir spannende Sinnespfade, auf denen du mit deinen Sinnen experimentieren kannst

Deine Sinne brauchst du, um die Welt entdecken und verstehen zu können. Für alle fünf Sinne hast du ein bestimmtes Körperteil, die sogenannten Sinnesorgane: Mit deinen **Augen** siehst du, wo du hingehst. Mit deinen **Ohren** hörst du deine Umwelt. Mit deiner **Nase** riechst du Gerüche. Mit deiner **Zunge** schmeckst du Essen. Mit deiner **Haut** fühlst du Berührungen.

SUPERSINNE

Auf den Volg Sinnespfaden in vier Deutschschweizer Regionen kannst du mit deinen fünf Sinnen tolle Experimente und Spiele machen. Du wirst staunen, zu was du fähig bist! Auf den Sinnespfaden erfährst du auch, welche Super-sinne Tiere besitzen. Tiere haben nämlich manchmal

extrem starke Sinneswahrnehmungen, viel stärker als wir Menschen. Sie helfen den Tieren, in der Wildnis Gefahren zu erkennen und Futter zu finden. Auch auf dem Sinnespfad in Hüttwilen lernst du allerlei Spannendes über die Sinne von Mensch und Tier. Schau dir auf den nächsten zwei Seiten an, was dich dort erwartet.

ÜBERBLICK

Unten reingucken, oben rausgucken. In einem Periskop sind zwei Spiegel, einer unten und einer oben. So siehst du die Welt, als ob du drei Meter gross wärst. Finde bei dieser Station heraus, wie der Sehsinn funktioniert.

IN DER SCHWEBE

Steig auf das schwingende Blatt und versuche, die Bewegungen auszugleichen. So geht es den Waschbären, wenn sie bei ihrer Kletterei in den Bäumen das Gleichgewicht halten müssen.

O - T O N

Bring bei diesem Experiment Steine zum Klingen. Wenn du die Steine anschlägst, erzeugst du harmonische Klänge. So haben Menschen schon vor 4000 Jahren Melodien gespielt.

N A S E W E I S

Kennst du diese Gerüche? An der Duftstation musst du verschiedene Düfte richtig zuordnen. Dort erfährst du auch, wie Schmetterlinge nicht mit ihrer Nase, sondern mit ihren Fühlern Düfte wahrnehmen können.





GERÄUSCHKULISSE

Füchse können sehr gut hören. Sie können sogar die Richtung wählen, wo sie «hinhören» wollen. Wenn du deinen Kopf zwischen die Hörtrichter hältst und dich nur noch aufs Hören konzentrierst, erlebst du, wie das ist.



BEWEGUNG

Beim Klettern durch ein Netz brauchst du ein gutes Gleichgewicht, Muskeln und flinke Hände. Dein Körper kann alles miteinander koordinieren. Schaffst du es, dich von Masten zu Masten durch das Netz zu hangeln?

HANDFEST

Mit dem Tastsinn können wir unterschiedliche Oberflächen erkennen. Auch verschiedene Holzarten fühlen sich auf der Hand unterschiedlich an. Übrigens: Der Rüssel von Wildschweinen ist noch viel tastensibler als unsere Hände.

Volg

Die Volg Sinnespfade

Volg Sinnespfade gibt es im Fricktal AG, Seebachtal TG, Werdenberg SG und im Zugerland ZG. Sie sind ein schönes Ausflugsziel für dich und deine Familie. Im Internet erfährst du mehr darüber: www.naturena.ch

NATURENA
Schauspiel Natur – Naturhaft erleben





Goldfish[®]

THE ORIGINAL



**GOLDFISH – DER KNABBERSPASS
FÜR GROSS UND KLEIN**

Warum muss man in der Apotheke ruhig sein? Weil sonst die Schlaftabletten aufwachen.

Nick (9) Krattigen

Der Arzt zum Rekruten:
«Was, Sie haben Kreislauf-
probleme? Dies spielt aber
bei uns keine Rolle. Bei uns
wird geradeaus marschiert.»

Silas (10) aus Hölstein



Der Witz von
Eléna (10) aus Gasel ist
unser neuer Liebling.



Gehen zwei Mäuse durch
den Wald. Fliegt eine
Fledermaus vorbei. Sagt die
eine Maus zur anderen:
«Wenn ich gross bin, werde
ich auch Pilot.»

Liliane aus Orpund

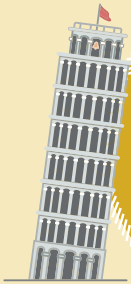


Lieblingwitz

Der Rezeptionist schildert dem Gast die Essenszeiten: «Frühstück ist von 8 bis 11 Uhr, Mittagessen von 11 bis 15 Uhr, Kaffee von 15 bis 18 Uhr und Abendessen von 18 Uhr bis Mitternacht.» Darauf erwidert der Gast enttäuscht: «Zu blöd, ich wäre so gern einmal an den Strand gegangen!»

Was sagte der
Baumeister zum Baubeginn
des Turm von Pisa?
Wird schon schief gehen.

Jonas (11) Eiken



Fritzli spielt Klavier.
Dann sagt Mama: «Das
tönt schrecklich!» Darauf
Fritzli: «Na klar, wenn
du immer dazu singst!»

Aline (8) aus Illnau

MACH MIT!

Hast auch du einen Witz für Volgi & Volgine?
Schicke ihn an hey@volg.ch Kennwort: Witzecke
Schafft es dein Witz zum Lieblingswitz, gewinnst du
einen **10-Franken-Gutschein von Volgi!**

NEU

CAILLER
BRANCHE
BRÖTLI



Hiestand 

OFENFRISCHE – UNSER HANDWERK

In kleineren Verkaufsstellen eventuell nicht erhältlich.

MEIN LIEBLINGSBERUF:

BACKWARENERFINDER DER BÄCKEREI HIESTAND



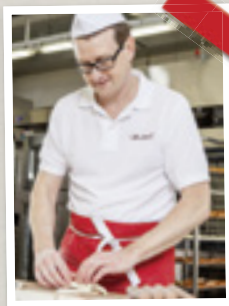
Mein Name ist Adrian und ich tüftle in der Hiestand-Backstube immer wieder neue Köstlichkeiten aus. Mein Beruf macht mir unglaublich viel Spass, nicht nur weil ich dabei viele feine Backwaren probieren kann.



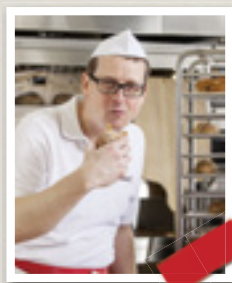
Als gelernter Bäcker-Konditor bin ich heute Chef der Entwicklungsabteilung der Bäckerei Hiestand. Wir produzieren tiefgekühlte Backwaren, welche jeden Tag frisch gebacken in deinem Volg erhältlich sind.

Meine neuste Kreation? Es muss etwas mit Schoggi und Brot sein.

Das Cailler-Branche Brötli: Ich nehme IP-SUISSE Mehl, Hefe, Salz und Wasser, knete einen Teig und lasse ihn aufgehen. Danach walle ich vorsichtig Teigstücke aus und wickle ein Cailler-Branche hinein. Nach 30 Minuten Ruhezeit kommen die Brötli in den Ofen.



Knusprig gebacken werden die tiefgekühlten Cailler-Brötli verpackt und in die Volg-Verkaufsstellen geliefert. Frisch gebacken und noch warm gegessen – einfach unwiderstehlich.



Magst du mein ofenfrisches Cailler-Branche Brötli?
Ofenfrische Grüsse – Adrian



Youtube-Star: Iris Reeves

Worin sind Sie richtig gut?

Im Fotografieren, Zeichnen, Malen und Basteln.

Wenn Sie ein Tier wären, welches wären Sie dann?

Eine Katze, weil die sehr abenteuerlich und aufgedreht sind, aber auch gerne faulenzten.

Was wollten Sie werden, als Sie ein Kind waren?

Polizistin oder Spionin, ich weiss heute aber nicht mehr wirklich, warum.

Was ist Ihr Lieblingsessen?

Pizza, Burger und Döner, aber auch feine Salate und Früchte.

Mit wem möchten Sie auf dem Sessellift stecken bleiben?

Mit meiner Schwester Julia. Mit ihr wird es nie langweilig und sie hat einen tollen Humor.

Was macht Sie traurig?

Wenn Menschen nicht ihren Träumen nachgehen, weil sie Angst haben, ausgelacht zu werden.

Was würden Sie gerne besser können?

Ich wäre gerne etwas ordentlicher.

Was war Ihr Lieblingsfach in der Schule?

Zeichnen und Geschichte.

Was würden Sie auf eine einsame Insel mitnehmen?

Meinen Freund. Dann bin ich nicht einsam und hätte alles, was ich brauche.

Von wem sind Sie Fan?

Von der Sängerin Melanie Martinez, ich finde sie total toll!

Was müsste Ihrer Meinung nach noch erfunden werden?

Ein Roboter, der mein Zimmer perfekt aufräumt.

Was ist Ihrer Meinung nach das Beste, das bisher erfunden wurde?

Die Mikrowelle.

Iris Reeves (19) ist eine junge Youtuberin. In ihren lustigen Videos witzelt sie mit ihren Freunden über allerlei Themen aus dem Alltag, macht Telefongespäche und viele andere verrückte Sachen. Das macht sie so gut, dass immer mehr Fans ihre Videos anklicken. Die Teenagerin aus Biel macht eine Lehre als Zeichnerin, Fachrichtung Architektur. Sie ist gerne kreativ und liebt es, in die Natur zu gehen.



Felix (6) geht in Märstetten TG in den 2. Kindergarten. Er spielt gerne, sei es Fussball, mit Lego oder in der Natur mit seinen Freunden. Er hat tausend Ideen, zum Beispiel Hütten bauen, gärtnern und auch gerne mal einen Computer auseinanderschrauben. Auch Musik mag er gerne und er liebt es, zu Rockmusik zu tanzen. Hauptsache, es ist immer etwas los, denn Langeweile mag er gar nicht.



HEY-Star: Felix



Worin bist du richtig gut?

Fussball und mit Lego Ninjago spielen.

Wenn du ein Tier wärst, welches wärst du dann und warum?

Jaguar, weil der so schnell ist.

Was wirst du sein, wenn du gross bist?

Schrottplatzarbeiter, weil man dort Autos zusammenbauen und auseinandernehmen kann.

Was ist dein Lieblingsessen?

Omeletten mit Zimt-Zucker.

Mit wem möchtest du auf dem Sessellift stecken bleiben?

Mit Levin, meinem besten Freund.

Was macht dich traurig?

Wenn Levin umziehen würde.

Was würdest du gerne besser können?

Schwierigere Lego-Sachen bauen.

Was machst du am liebsten im Kindergarten?

Mit Lego spielen.

Was würdest du auf eine einsame Insel mitnehmen?

Ein Handy, damit ich Levin anrufen kann.

Von wem bist du Fan?

Von meinem Papa.

Was müsste deiner Meinung nach noch erfunden werden?

Ein Roboter, der mir alles abnimmt, worauf ich keine Lust habe: Mausi (Katze) füttern, Tisch abräumen, Kleider ordentlich aufhängen.

Was ist deiner Meinung nach das Beste, das bisher erfunden wurde?

Lego-Technik.



MACH MIT!

Zeige auch du, was deine Stärke ist, und bewirb dich noch heute unter hey@volg.ch als HEY-Star! Kennwort: HEY-Star. Es wartet auch eine kleine **Überraschung** auf dich!



Für kleine Erfinder - probiere dein Lieblingstier aus!



Ob mit feinem Lyoner oder mit würziger Salami - das Abendbrot wird alles andere als langweilig.



Unser bestes Stück Natur.

www.agrinatura.ch

TRUBEL AUF DEM HÜHNERHOF



Hühner leben auf einem Hühnerhof. Dort fressen sie nicht nur Gras, sondern auch Körner, Insekten und Würmer.

Hühner haben zwar Flügel, können aber nicht fliegen. Das müssen sie auch nicht, denn ihre Stärke liegt woanders: Eier legen! Was haben die gackernden Hausvögel sonst noch drauf?

Hühner, wie wir sie in der Schweiz kennen, heißen Haushühner und wurden extra für ein Leben auf dem Hühnerhof gezüchtet. Das bedeutet, sie leben nicht in der Wildnis, wie zum Beispiel Rebhühner, sondern nur in Ställen und Gehegen. Schon seit 5000 Jahren werden Hühner so auf der ganzen Welt gezüchtet. Obwohl sie Flügel haben, können Hühner nur einige Meter weit fliegen. Dafür können sie mit ihren kräftigen, kurzen Beinen blitzschnell laufen.



Nach 20 Tagen schlüpfen die kleinen Küken aus dem Ei. Der gelbe Flaum verwandelt sich bald in ein Federkleid.

FLEISSIGE EIERLEGERINNEN

Auf einem Hühnerhof leben vor allem weibliche Hühner. Sie heißen Hennen und können Eier legen. Ist das Ei befruchtet und brütet die Henne es aus, also behält sie es warm, schlüpft bald ein kleines Küken daraus. Nimmt

der Bauer die Eier gleich nach dem Legen aus dem Nest, wachsen darin keine Küken. Dann können wir die Eier kochen und essen. Bis zu 6 Eier pro Woche kann eine Henne legen!



Ein richtiger Macho: Der Güggel zeigt gerne seine schönen Schwanzfedern und hat eine grosse Klappe.

SO EIN GOCKEL !

Der Chef des Hühnerhofs ist der Hahn, das männliche Huhn. Man nennt ihn auch Güggel oder Gockel. Er bewacht seine Hühnertruppe. Dass er der Chef ist, schreit er gerne in die Welt hinaus. Sein lautes «Kikerikii» beim Sonnenaufgang hörst du von weitem, es soll seine «Mädels» wecken. Der Hahn hat einen prächtigen Federschwanz und einen grossen roten Hautlappen auf dem Kopf, einen sogenannten Kamm.

MAL SCHWARZ, MAL WEISS, MAL BRAUN

Es gibt etwa 180 verschiedene Hühnerrassen. Sie unterscheiden sich vor allem in der Grösse und in der Farbe ihres Gefieders. Zwerghühner zum Beispiel sind kleiner als ihre Verwandten. Manche Hühner sind weiss, manche schwarz, manche braun und manche haben einen Mix daraus. Vor allem die Güggel haben oft eine schöne, verschiedenfarbige Federnpracht, die sogar grün schimmern kann.



Ein sauberes und gesundes Gefieder ist den Hühnern wichtig. Sie baden sich deshalb regelmässig im Sand.



MODERNE DINOSAURIER ?

Hühner sind Allesfresser. Sie fressen Körner, Würmer, Insekten und Steinchen, die sie aus dem Erdboden scharren. Ja, du hast richtig gelesen: Hühner fressen Steinchen und Sandkörner. Mit denen zermahlen sie im Magen die Nahrung. Schon einige Dinosaurierarten haben diesen Trick genutzt, vor vielen Millionen Jahren. Denn hättest du das gedacht: Das Huhn stammt vom Tyrannosaurus Rex ab! Wenn du genau hinschaust, siehst du die Ähnlichkeit mit dem gefürchteten Fleischfresser aus der Dino-Zeit.

Hühner sind Nachfahren vom grossen T-Rex! Siehst du die Ähnlichkeit?



HAST DU GEWUSST?

- Je nach Hühnerrasse sind die Eier weiss oder braun.
- Im Hühnerhof gibt es eine klare «Hackordnung». Jedes Huhn kennt seinen Platz in der Gemeinschaft.
- Hühner haben mehr als 30 verschiedene Laute, um vor Gefahren zu warnen.



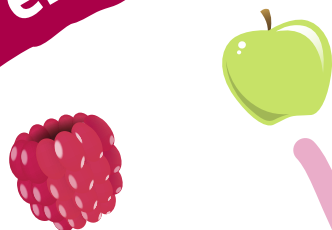


KEH

gettyimages, ©Lurii



Immer wieder
ein Genuss



* in kleineren Verkaufsstellen evtl. nicht erhältlich.

Finde für jede Frucht den Weg in ihren Yogi Drink!

www.emmi.com

Wettbewerb:

Welches Cailler-Branche war es nun?



Volgi hat fleissig Cailler-Branche Brötli gebacken. Er hat aber vergessen, welches Cailler-Branchli er in die Brötli eingebacken hat. Hilf ihm, es herauszufinden. Von welchem führt der Weg durch das Labyrinth zum Brötli? Rot, blau oder grün?



Hiestand[®]

OFENFRISCHE – UNSER HANDWERK

GEWINNE!

Schicke das Lösungswort bis zum 16. Juni 2017 an hey@volg.ch. Stichwort: Wettbewerb Hiestand. Zu gewinnen gibt es 50 Pakete von der Bäckerei Hiestand gefüllt mit köstlicher Cailler-Schokolade!



1

Elias schneidet von zwei grossen, leeren Plastikflaschen mit Henkel den Boden ab (z. B. Waschmittelflaschen). Beim Schneiden holst du dir am besten Hilfe von einem Erwachsenen. Dann wäscht er die Innenseite der Flaschen gründlich aus.

2

Die Flasche soll natürlich verziert werden! Aus verschiedenfarbigem Krepppapier haben Marie und Elias Streifen geschnitten. Die müssen mindestens so lang sein wie der Umfang der Flaschen.

FANG DEN

Für dein Flaschen-Ball-Set brauchst du:

- 2 grosse Plastikflaschen mit Henkel
- buntes Krepppapier
- Schere
- Klebestift
- Zeitungspapier
- Klebeband

Die Geschwister Marie (6) und Elias (8) lieben Spiele für draussen. Mit nur zwei Plastikflaschen und Papier haben sie ein tolles Fangspiel gebastelt. Sie zeigen dir, wie es geht.

5

Nun klebt Marie Streifen für Streifen an die Plastikflasche. Immer zuerst mit dem Klebestift Leim auftragen, dann andrücken.

6

Aus einem Blatt Zeitungspapier machen Elias und Marie einen Ball. Erst zerknittern...

3



Marie trägt mit einem Klebestift Leim auf den oberen Rand der Flasche, innen und aussen.

4



Dann legt sie die untere Hälfte eines Papierstreifens auf die Flasche, wo der Leim ist. Die obere Hälfte des Streifens faltet sie nach innen.

PAPIERBALL!

7



...und dann mit Klebeband umwickeln, so dass er rund und klein bleibt.

Jetzt haben Marie und Elias alles fertig für das Flaschen-Ball-Spiel. Marie wirft den Ball, Elias fängt ihn mit der Flasche auf. Und umgekehrt. Wie oft schaffen sie das wohl, ohne dass der Ball auf den Boden fällt?

8



LUSTIGER SNACK-SPASS FÜR DEIN FEST

Hast du bald Geburtstag oder feierst ein Fest? Volgi und Volgine zeigen dir lustige Snacks, mit denen du deine Party aufpeppst. Ganz einfach zum Nachmachen.



GURKEN-SCHNECKEN

Die lustigen Schnecken aus Essiggurken haben sogar ein Schneckenhäuschen. Einfach Gurkenscheiben und Speckscheiben zusammenrollen und dann mit einem Zahnstocher auf die Gurke stecken. Als Fühler nimmst du Schnittlauch und Kapern.



INDIANER

Bunte Indianer sorgen an deinem Fest für Wildwest-Stimmung. Wickle Papierstreifen um die Schokoküsse und klebe sie fest. Stecke bunte Federn in die Streifen. Tupfe mit einer Spritzglasur die weissen Augen und mit Kochschokolade die Pupillen auf.



MONSTER-MÄULER

Die Monster-Mäuler sorgen für Gruselspasm. Viertel Äpfel und entkerne sie. Schneide in die «Hautseite» der Schnitze einen Mund rein und stecke eine Erdbeerscheibe als Zunge rein. Als schiefe Zähne nimmst du Sonnenblumenkerne. Tupfe mit einer Spritzglasur die weissen Augen und mit Kochschokolade die Pupillen auf.



TRAUBEN-IGEL

Schäle die spitze Hälfte einer Birne. Mit Zahnstochern steckst du nun grüne Trauben auf die runde Hälfte. Als Augen nimmst du Schokoladenkügelchen und als Nase steckst du eine blaue Traube auf die Spitze.



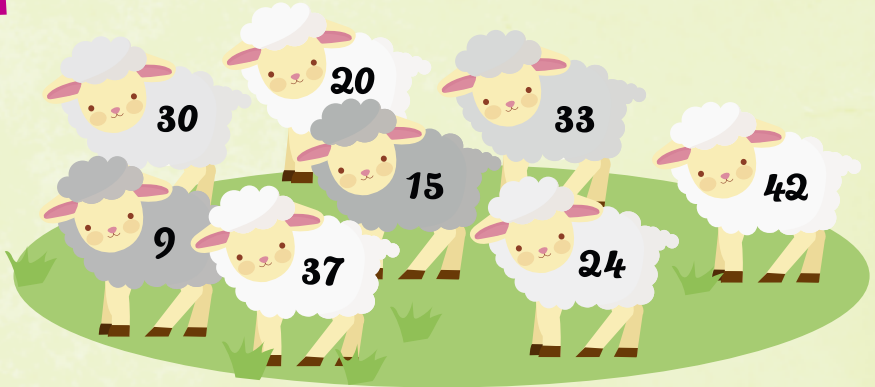
KLEINE PINGUINE

Schneide aus einer Rüeblis Scheibe einen Spickel heraus. Den Spickel steckst du als Schnabel in eine kleine schwarze Olive ohne Stein. Von einer grossen Olive ohne Stein schneidest du längs einen kleinen Teil heraus und füllst sie mit Frischkäse. Jetzt nur noch Zahnstocher in die Rüeblis Scheibe stecken und Pinguinbauch und Pinguinkopf aufstecken.



Verirrte Schafe

Zur Schafherde von Bauer Müller gehören alle Schafe mit einer Zahl aus der 3er-Reihe. Welche zwei Schafe haben sich in die falsche Herde verirrt?



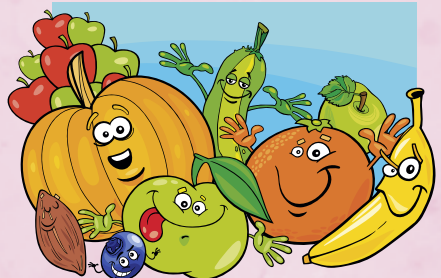
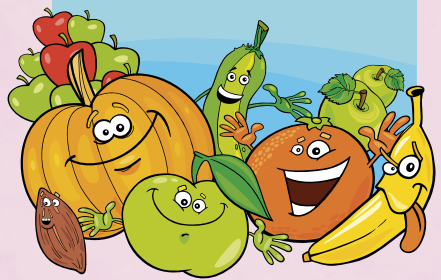
Buchstaben-Reihe

Welche 6 Wörter sind hier versteckt?
Es sind alles verschiedene Sportarten.

W R J Z X O D A G
 T E N N I S A R O
 A I M W G E F V L
 R T R H I G C Q F
 F E C H T E N P X
 C N K D F L E I S
 H D R G S N Y W A
 F U S S B A L L P

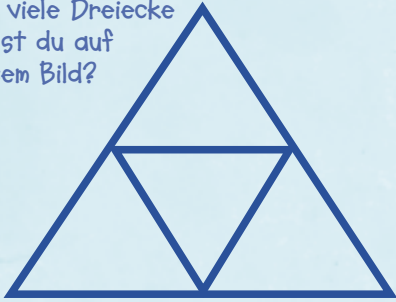
Was ist nicht gleich?

Finde die 10 Unterschiede.



Dreiecke zählen

Wie viele Dreiecke zählst du auf diesem Bild?



Wort und Bild

Welches Wort passt zu welchem Bild?
Ordne die Buchstaben den Zahlen von 1-6 zu und du erhältst das Lösungswort.

WEICH

1

R



BISSIG

2

D



SCHNELL

3

N



SÜSS

4

E



NASS

5

I



HEISS

6

K



Eins, zwei, Schmetterling!

Finde den Schmetterling, der zweimal abgebildet ist.



**Es kann losgehen!
Remo, Aline und die
Hündin Kira sind bereit
für die Schatzsuche.**



Auf Schatzsuche beim Geocaching



ALINE (7) UND REMO (10) HABEN EIN AUFREGENDES HOBBY: SIE SIND SCHATZSUCHER! MIT EINEM HANDY, DAS IHNEN DEN WEG ZEIGT, SUCHEN SIE DINGE, DIE VON ANDEREN SCHATZSUCHERN VERSTECKT WURDEN.

IM INTERNET SCHÄTZE AUSWÄHLEN

Das spannende Hobby heisst «Geocaching» oder auf Deutsch Schnitzeljagd. Es geht darum, draussen kleine Dinge zu finden, die extra dafür versteckt wurden – zum Beispiel bei einem Baum oder unter einem Gebüsch. Meistens sind es kleine Plastikbehälter, aus denen man etwas herausnimmt – und als Tausch etwas hineinlegt. Oder sie enthalten ein Rätsel, das man lösen muss, um den nächsten Schatz finden zu können.

Die Geschwister Aline und Remo gehen regelmässig mit ihrer Familie auf Schnitzeljagd. Dieses Mal erkunden sie die Gegend nahe bei ihrem Zuhause in Alchenstorf. Bevor es losgeht, bereiten sich die Geschwister auf das kleine Abenteuer vor. Im Internet schauen sie, wo Schätze, sogenannte «Caches», von anderen Geocachern draussen versteckt wurden. Auf ihrem Handy haben sie eine App, die den Ort der ausgewählten Caches speichert und sie dann dorthin führen wird.



**Aline zeigt den Weg.
Auf dem Handy sieht
sie, wohin sie gehen
müssen, um den
Cache zu finden.**

Für die Suche braucht es ein GPS-Gerät oder ein Handy, das mit Satelliten-Koordinaten den Weg zeigt.



**Irgendwo hier muss
doch der Schatz lie-
gen, denkt sich Remo.**



GAR NICHT SO EINFACH...

Einen Cache zu finden, ist gar nicht so einfach. Es gibt nämlich Caches, die sind gut versteckt oder an Orten, wo man nicht so einfach hinkommt. Auch geübte Schnitzeljäger wie Aline und Remo brauchen manchmal eine Weile, bis sie fündig werden. Aber das ist ja der Spass an der Sache.

Wo mag der Cache bloss versteckt sein?



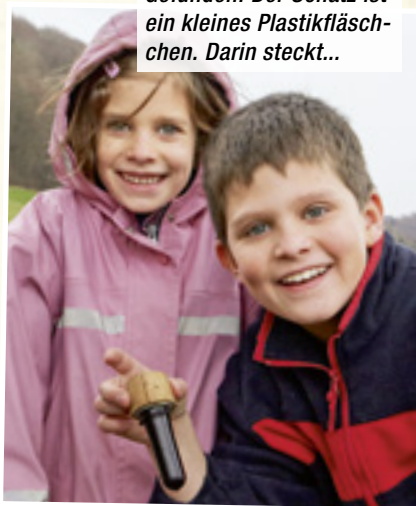
...ein kleines Logbuch, wo Aline jetzt ihren Namen hineinschreibt. So wissen andere Geocacher, dass sie hier war.



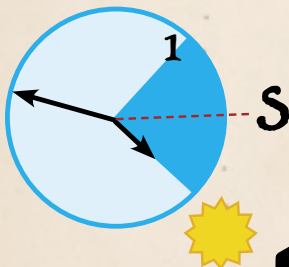
DA IST DER SCHATZ!

Aline und Remo haben gerade ein Feld überquert und sind zu einem Baum gelaufen. Hier soll irgendwo ein Cache versteckt liegen. Gespannt laufen sie um den Baum, heben Gestrüpp an und schauen unter Blätter. Und dann ist es soweit: Sie haben den Cache, ein kleines Plastikfläschchen, gefunden! Im Fläschchen ist ein kleines Logbuch, wo sie ihre Namen hineinschreiben. Und weiter geht's zum nächsten Cache!

Gefunden! Der Schatz ist ein kleines Plastikfläschchen. Darin steckt...



Experiment



Uhr als Kompass

Wenn du keinen Kompass dabei hast, kannst du die Himmelsrichtung ganz einfach mit einer Uhr bestimmen. Richte den Stundenzeiger auf die Sonne. Denke dir einen Strich, der vom Mittelpunkt der Uhr zur Ziffer 1 geht. Halbiere nun den Winkel zwischen dem Strich und dem Stundenzeiger. In dieser Richtung liegt Süden. Während der Winterzeit gilt die Ziffer 12 anstelle der 1.



swiss science center
TECHNORAMA

Viele weitere coole Experimente
findest du im Technorama
in Winterthur. www.technorama.ch

Ein nasser Preis



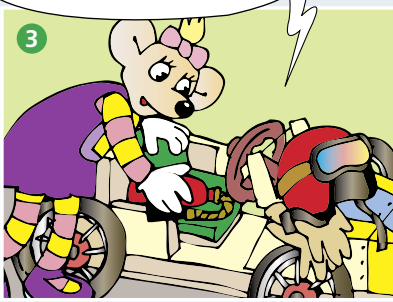
Unsere Seifenkiste ist super!

Ja! Ich freue mich auf das Seifenkistenrennen morgen!



Sicherheit geht vor! Es ist alles da: Bremsen, Helm, Handschuhe und sogar ein Feuerlöscher, falls die Funken fliegen.

Ich möchte unbedingt gewinnen! Der 1. Preis ist ein Eintritt in den neuen Wasserpark!



Willkommen beim Seifenkistenrennen. Und schon geht es los! ACHTUNG... FERTIG...

...LOS



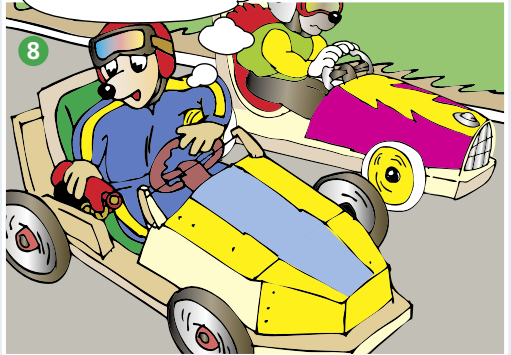
Hopp, Volgi!



Das läuft ja bestens, die Seifenkiste fährt superschnell!

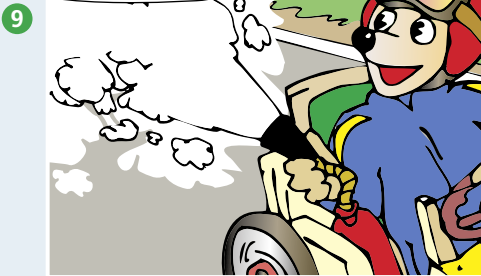


Mit dem Feuerlöscher könnte es gehen.

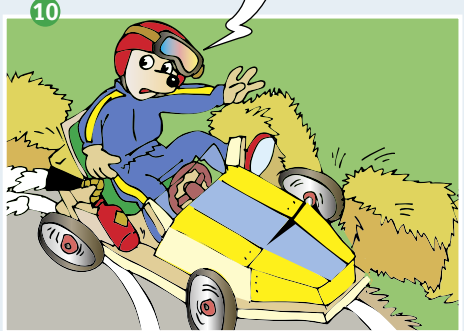


Der ist aber auch schnell. Ich muss wohl etwas nachhelfen, wenn ich den ersten Preis gewinnen will.

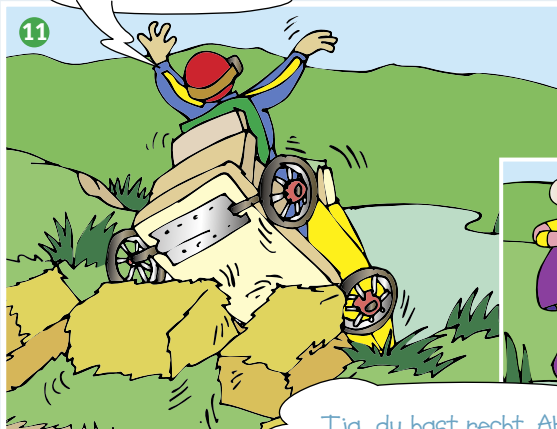
Es funktioniert! Ich habe ihn abgehängt.



Oh-oh! Ich bin zu schnell, ich kann nicht mehr steuern!



Ui, das wird nass!



Das geschieht dir recht, mogeln lohnt sich nicht! Den 1. Preis kriegst du jetzt wohl nicht.



Tja, du hast recht. Aber dieser Natur-Waterpark ist ja auch nicht schlecht, hihi.

NEW

Harte Schale – weicher Kern



crunchy



soft



Hey, schon gewusst...?

WIE EINE DIGITALE FOTOKAMERA FUNKTIONIERT?

Wenn du bei einer digitalen Fotokamera den Auslöser drückst, kommt durch die Linse Licht in die Kamera. Dort fällt das Licht auf einen lichtempfindlichen Sensor. Dieser Sensor ist in viele kleine Zellen aufgeteilt, sogenannte Pixel. Je mehr Pixel ein Sensor hat, desto schärfer wird das Bild. Ein Computer in der Kamera rechnet nun für jede dieser Pixel eine Zahl aus. Je nachdem wie hell der Pixel ist und welche Farbe das Licht hat, ergibt sich eine andere Zahl. Der Kamera-Computer zeigt das Bild dann fertig «ausgerechnet» auf dem Display an.



Die Linse, auch Objektiv genannt, öffnet sich beim Abknipsen kurz und fängt Lichtstrahlen ein, die auf den Sensor fallen.

WIE AUS WASSER STROM GEMACHT WIRD?

Bestimmt hast du schon mal einen Staudamm gesehen. Doch weisst du auch, für was der gut ist? Richtig, er produziert Strom. Und das funktioniert so: In einem Stausee wird das Wasser, das von Flüssen zugeführt wird, durch den Staudamm gestaut. Das Wasser lässt man dann durch eine Röhre nach unten fließen. Durch den Höhenunterschied fliesst es unglaublich schnell in die Tiefe. Dabei schießt es durch riesige Turbinen. Diese drehen dadurch und erzeugen so Strom. Das gleiche passiert bei deinem Fahrraddynamo. Je mehr du in die Pedalen deines Fahrrads trittst, desto mehr Strom erzeugt der Dynamo und deine Lampe hat Licht. Übrigens: Energie aus Wasser ist eine erneuerbare Energie. Sie heisst so, weil sie niemals ausgeht, also zeitlich unbegrenzt verfügbar ist. Auch aus Sonne und Wind kann erneuerbarer Strom gewonnen werden.



SUPER SPASS FÜR ALLE!



ILLUMINATION Produktion
**ICH
EINFACH 3
UNTERSCHIEDLICH**
NUR IM KINO

* Von Juni - September im Minion Branding inklusiv Sticker erhältlich!

** in kleineren Verkaufsstellen eventuell nicht erhältlich



Rahel 8 aus Zihlschlacht



Laurin (8) aus Kirchberg



Lynn (6) aus Baar



Leandro (7)
aus Oberrohrdorf

Nur
für euch

MACH MIT!

Diese Seite ist nur für euch reserviert.
Volgi & Volgine freuen sich riesig über Zeichnungen,
Briefe und E-Mails. Schreibt an hey@volg.ch, Kennwort:
Nur für euch. Die Postadresse findet ihr auf Seite 39.



Rakete

Fusée Razzo



Die Sonne

... ist das Zentrum
unseres Sonnensystems.
Die Sonne ist kein
Planet, sondern
der grösste Stern
unserer Galaxie.

Finde für den
Astronauten den Weg
bis zum Zentrum des
Sonnensystems.



WEITERE TOLLE SPIELE GIBT'S AUF

→ WWW.FRISCO.CH/DE/LEARN-PLAY

Volgi & Volgine besuchen eine Baustelle und zeigen dir, wie starke Männer Strassen und Häuser bauen. Dann erzählen sie dir die Geschichte vom Gummimitwist. Und du erfährst, welche wilden Pflanzen aus der Schweizer Natur du essen kannst. Ab dem **10. Juli** im HEY!



Diese Ausgabe:

Seite 2:

Der Bildausschnitt stammt von Seite 5.

Rätlecke Seite 28/29:

Verirrte Schafe

Die Schafe Nummer 20 und 37 haben sich in die Herde verirrt.

Buchstaben-Reihe

Die verschiedenen Sportarten sind:

Tennis, Golf, Reiten, Fussball, Fechten, Segeln

Wort und Bild

Lösungswort: **KINDER**

Eins, zwei, Schmetterling!

Der grüne Schmetterling wird zweimal abgebildet.



Dreiecke zählen

Es sind 5 Dreiecke.

Was ist nicht gleich?



HEY erscheint 6-mal pro Jahr und ist in allen deutschsprachigen Volg-Läden kostenlos erhältlich.

Herausgeber: Volg Konsumwaren AG, Postfach 344, 8401 Winterthur, hey@volg.ch, www.volg.ch/volg-magazine

Idee, Konzept, Realisation: brandinghouse, Zürich

Auflage: 100 000 Ex.

© brandinghouse AG

ADRESSE

hey@volg.ch oder

Volg Konsumwaren AG

Kennwort «...»

Postfach 344, 8401 Winterthur

HEY
wird in der Schweiz auf Schweizer Papier gedruckt

In jede Post gehören immer auch Name, Adresse und Alter von dir!





JETZT EIN GLACE!

HÄSCH
MICH GERN?

DU
BRINGSCH
MICH ZUM
SCHMELZE!



SOLERO



TWISTER

